

Sayı: 17812098-TİM.AKİB.GSK.TAR.2021/59-434

Mersin, 28/01/2021

Konu: Avustralya'nın Khapra Böceği İle İlgili Aldığı Mücadele Tedbirleri Hk.

**DUYURU**

Sayın Üyemiz,

T.C. Ticaret Bakanlığı İhracat Genel Müdürlüğünden alınan 27/01/2021 tarih 60907337 sayılı yazıda, Avustralya Tarım, Su ve Çevre Bakanlığı tarafından khapra böceği (*Trogoderma granarium*) ile mücadele kapsamında yüksek riskli olduğu belirlenen muhtelif ürünlere karşı tedbirlerin kademeli olarak uygulamaya konulacağı hususunun Avustralya'nın Dünya Ticaret Örgütü (DTÖ) Sağlık ve Bitki Sağlığı (SPS) Önlemlerinin Uygulanmasına İlişkin Anlaşma kapsamında yaptığı 4 Ağustos 2020 tarihli ve G/SPS/N/AUS/502 simgeli ekli SPS bildiriminde belirtildiği ifade edilmektedir.

Anılan yazıda devamla, Avustralya'nın 20 Kasım 2020 tarihli ve G/SPS/N/AUS/502/Add.3 simgeli ekli SPS bildiriminde; *Trogoderma granarium* için alınmış ve alınacak bitki sağlığı tedbirlerinin uygulanmasına ilişkin güncellenmiş programın yer aldığı,

Ayrıca söz konusu programa göre; yüksek riskli bitkisel ürünlerin Avustralya'ya refakatsiz kişisel eşyalar olarak ve düşük değerli hava ve deniz taşımacılığı dahilinde (ticari ticaret numuneleri olarak ve araştırma amacıyla ithal edilen mallar hariç) girişinin 03.09.2020 tarihinde yasaklandığı,

Seyahat edenlerin kendileri ile beraber getirdikleri veya bagajlarında bulunmasının veya posta yoluyla gönderilen yüksek riskli ürünlerin Avustralya'ya girişinin 15.10.2020 tarihinde yasaklandığı,

Avustralya'ya ihraç edilecek yüksek riskli ürünler için alınacak bitki sağlığı tedbirlerinin 2021 yılı içerisinde uygulamaya koyulacağı bildirilmektedir.

Ayrıca; Avustralya tarafından,

- Pirinç (*Oryza sativa*)
- Nohut (*Cicer arietinum*)
- Kabakgiller tohumu (*Cucurbita spp.*, *Cucumis spp.* ve *Citrullus spp.*)
- Kimyon tohumu (*Cuminum cyminum*)
- Aspir tohumu (*Carthamus tinctorius*)
- Fasulye tohumu (*Phaseolus spp.*)
- Soya fasulyesi (*Glycine max*)
- Maş fasulyesi, börülce (*Vigna spp.*)
- Mercimek (*Lens culinaris*)
- Buğday (*Triticum aestivum*)



**Sayı:** 17812098-TİM.AKİB.GSK.TAR.2021/59-434

Mersin, 28/01/2021

**Konu:** Avustralya'nın Khapra Böceği İle İlgili Aldığı Mücadele Tedbirleri Hk.

- Kişniş tohumu (*Coriandrum sativum*)
- Kereviz tohumu (*Apium graveolens*)
- Yer fıstığı (*Arachis hypogaea*)
- Kuru biberler/kırmızı biber (*Capsicum spp.*)
- Bakla fasulyesi (*Vicia faba*)
- Güvercin bezelye (*Cajanus cajan*)
- Bezelye tohumu (*Pisum sativum*)
- Rezene tohumu (*Foeniculum spp.*) yüksek riskli ürünler olarak belirlenmiştir.

Bununla birlikte, Avustralya'nın 10 Aralık 2020 tarihli ve G/SPS/N/AUS/502/Add.4 simgeli ekli SPS bildiriminde; Türkiye'nin *T.granarium* için hedef riskli ülkeler arasında olduğu ve belirlenen ürünlerin tohum, tane ve kurutulmuş bitki ürünlerinin konteyner sevkiyatları için Bitki Sağlık Sertifikasının Ek Deklarasyonunda "*The plant product(s) were inspected and found free from Khapra beetle (Trogoderma granarium)*" ibaresinin yazılması gerektiği ifade olunmaktadır.

Avustralya'nın 21 Aralık 2020 tarihli ve G/SPS/N/AUS/502/Add.5 simgeli ekli SPS bildiriminde; hedef riskli ülkelerden Avustralya'ya gerçekleştirilecek söz konusu ürünlerin ihracatlarında deniz konteynerlerine yönelik alacakları tedbirlerin iki aşamada uygulanacağı ve ilk aşamada uygulanacak tedbirin Mart/Nisan 2021' de başlanmasının beklendiği belirtilmektedir.

SPS bildiriminde devamlı; hedef risk konteynerlere ilişkin ilk aşamada alınacak tedbirin, ihraç edilecek ürünlerin konteynere yüklenmesinden önce Metil Bromür ile fumigasyon, ısı işlem veya böcek ilacı spreyi ile uygulama yapılması gerektiği bildirilmektedir. Hedef risk konteynerleri (FCL ve FCX konteynerleri) ile uygulama seçeneklerine ilişkin ayrıntılı bilgiler SPS bildiriminde yer almaktadır.

Bilgilerini rica ederim.

**Mehmet Ali ERKAN**  
**Genel Sekreter**

**Ekler:**

1 - G/SPS/N/AUS/502 simgeli SPS bildirimini (3 sayfa)



**Sayı:** 17812098-TİM.AKİB.GSK.TAR.2021/59-434

Mersin, 28/01/2021

**Konu:** Avustralya'nın Khapra Böceği İle İlgili Aldığı Mücadele Tedbirleri Hk.

2 - G/SPS/N/AUS/502/Add.3 simgeli SPS bildirimini (2 sayfa)

3 - G/SPS/N/AUS/502/Add.4 simgeli SPS bildirimini (2 sayfa)

4 - G/SPS/N/AUS/502/Add.5 simgeli SPS bildirimini (2 sayfa)





**NOTIFICATION OF EMERGENCY MEASURES**

<b>1. Notifying Member:</b> AUSTRALIA <b>If applicable, name of local government involved:</b>
<b>2. Agency responsible:</b> Department of Agriculture, Water and the Environment
<b>3. Products covered (provide tariff item number(s) as specified in national schedules deposited with the WTO; ICS numbers should be provided in addition, where applicable):</b> The following goods (in various raw and processed forms): <ul style="list-style-type: none"><li>– Rice (<i>Oryza sativa</i>) [Tariff 1209, 1006]</li><li>– Chickpeas (<i>Cicer arietinum</i>) [Tariff 1209, 07131106]</li><li>– Cucurbit seed (<i>Cucurbita spp.</i>) [Tariff 1209, 1207]</li><li>– Cumin seed (<i>Cuminum cyminum</i>) [Tariff 1209, 0909]</li><li>– Safflower seed (<i>Carthamus tinctorius</i>) [Tariff 1209, 1207]</li><li>– Bean seed (<i>Phaseolus</i>) [Tariff 1209, 0713, 1106]</li><li>– Soybean (<i>Glycine max</i>) [Tariff 1209, 1201]</li><li>– Mung beans, cowpeas (<i>Vigna</i>) [Tariff 1209, 0713, 1106]</li><li>– Lentils (<i>Lens culinaris</i>) [Tariff 1209, 0713, 1106]</li><li>– Wheat (<i>Triticum aestivum</i>) [Tariff 1209, 1001, 1104, 1103, 1101]</li><li>– Coriander seed (<i>Coriandrum sativum</i>) [Tariff 1209, 0909]</li><li>– Celery seed (<i>Apium graveolens</i>) [Tariff 1209]</li><li>– Peanuts (<i>Arachis hypogaea</i>) [Tariff 1209, 1202, 0713, 1106]</li><li>– Dried peppers (<i>Capsicum spp</i>) [Tariff 1209, 0904]</li><li>– Faba bean (<i>Vicia faba</i>) [Tariff 1209, 0713, 1106]</li><li>– Pigeon Pea (<i>Cajanus cajan</i>) [Tariff 1209, 0713, 1106]</li><li>– Peas (<i>Pisum sativum</i>) [Tariff 1209, 0713, 1106]</li><li>– Fennel seed (<i>Foeniculum spp.</i>) [Tariff 1209, 0909]</li></ul> The following exclusions apply: retorted goods that are commercially manufactured and packaged, commercial manufactured frozen food and frozen plant products, or as fresh vegetables.
<b>4. Regions or countries likely to be affected, to the extent relevant or practicable:</b> <input checked="" type="checkbox"/> All trading partners <input type="checkbox"/> Specific regions or countries:
<b>5. Title of the notified document:</b> Notification of emergency measures for Khapra beetle. <b>Language(s):</b> English. <b>Number of pages:</b> 2
<b>6. Description of content:</b> Notification to trading partners, that within the next two months Australia proposes to implement emergency measures to high risk plant products that are hosts of khapra beetle ( <i>Trogoderma granarium</i> ) to safeguard Australia against the entry, establishment and spread of this pest.  The emergency measures for high risk plant products will be implemented in a number of phases and include (but are not limited to):  Prohibiting high risk plant products, from being brought in through non-commercial pathways i.e. luggage, mail and unaccompanied personal effects from all countries

<p>Introducing mandatory offshore treatment of high risk plant products from countries determined to pose an unacceptable khapra beetle risk. III. Extending phytosanitary certification to all high risk plant products verifying freedom from species of <i>Trogoderma</i>.</p> <p>Prohibiting high risk plant products from being brought in through the unaccompanied personal effects pathway (phase 1) is expected to be implemented in August 2020. Addendums to this SPS notification will be published to notify the implementation date for phase 1; and to notify the measures and implementation dates for subsequent phases. Specific details regarding the measures will be outlined in the Biosecurity Import Conditions system (BICON) on the Australia's Department of Agriculture, Water and the Environment website prior to the implementation date.</p> <p>Additional measures for lower risk plant products are also being considered and may include extending phytosanitary certification to include verification of freedom from species of <i>Trogoderma</i>. Additional measures to manage the hitchhiking risk of khapra beetle in containers are being considered which may include treatments of containers prior to loading of goods; and treatment of empty containers.</p> <p>To assist with the implementation, Australia is requesting countries for relevant information consistent with ISPM 8 on the status of <i>T. granarium</i> in their territories. This notification provides an opportunity for Australia's trading partners to provide any information on the status of <i>T. granarium</i> in their countries, and to identify evidence to support their response.</p>
<p><b>7. Objective and rationale:</b> <input type="checkbox"/> food safety, <input type="checkbox"/> animal health, <input checked="" type="checkbox"/> plant protection, <input type="checkbox"/> protect humans from animal/plant pest or disease, <input type="checkbox"/> protect territory from other damage from pests.</p>
<p><b>8. Nature of the urgent problem(s) and reason for urgent action:</b> Khapra beetle, <i>Trogoderma granarium</i> (Everts 1898) [Coleoptera: Dermestidae], is a quarantine pest for Australia and quarantine procedures are in place to prevent its introduction.</p> <p>The number of interceptions of Khapra beetle in goods and containers has increased in recent years worldwide especially from countries where established populations of Khapra beetle exist. Khapra beetle is also being intercepted in goods from countries where the beetle is not known to occur. These detections are significant and are indicative of a changing pathway risk profile.</p>
<p><b>9. Is there a relevant international standard? If so, identify the standard:</b></p> <p><input type="checkbox"/> <b>Codex Alimentarius Commission (e.g. title or serial number of Codex standard or related text):</b></p> <p><input type="checkbox"/> <b>World Organization for Animal Health (OIE) (e.g. Terrestrial or Aquatic Animal Health Code, chapter number):</b></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> <b>International Plant Protection Convention (e.g. ISPM number):</b> ISPM 1 and ISPM 8</p> <p><input type="checkbox"/> <b>None</b></p> <p><b>Does this proposed regulation conform to the relevant international standard?</b></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p> <p><b>If no, describe, whenever possible, how and why it deviates from the international standard:</b></p>
<p><b>10. Other relevant documents and language(s) in which these are available:</b></p>
<p><b>11. Date of entry into force (dd/mm/yy)/period of application (as applicable):</b> Phase 1 is expected to enter into force in the latter half of August 2020. Specific date will be notified through an addendum to this SPS notification.</p> <p><input type="checkbox"/> <b>Trade facilitating measure</b></p>

**12. Agency or authority designated to handle comments:  National Notification Authority,  National Enquiry Point. Address, fax number and e-mail address (if available) of other body:**

The Australian SPS Notification Authority  
GPO Box 858  
Canberra ACT 2601; Australia  
E-mail: [sps.contact@agriculture.gov.au](mailto:sps.contact@agriculture.gov.au)

**13. Text(s) available from:  National Notification Authority,  National Enquiry Point. Address, fax number and e-mail address (if available) of other body:**

The Australian SPS Notification Authority  
GPO Box 858  
Canberra ACT 2601; Australia  
E-mail: [sps.contact@agriculture.gov.au](mailto:sps.contact@agriculture.gov.au)



## NOTIFICATION OF EMERGENCY MEASURES

### *Addendum*

The following communication, received on 19 November 2020, is being circulated at the request of the Delegation of Australia.

#### Notification of emergency measures for Khapra beetle

On 4 August 2020, Australia issued an SPS notification (G/SPS/N/AUS/502) informing trading partners of its intention to implement emergency measures to plant products that are hosts of khapra beetle (*Trogoderma granarium*) to safeguard Australia against the entry, establishment and spread of this pest.

In response to the recent and increasing hitchhiker risk of khapra beetle in shipping containers, we have determined that changes to the management of containers is now an immediate priority for addressing khapra beetle risk. Accordingly, we plan to implement new measures for containers (Phase 6) ahead of proposed changes for plant products and seeds for sowing (Phases 3-5).

A revised schedule of the implementation of the phases is below.

Phase 1: Ban on high-risk plant products within unaccompanied personal effects and low value freight - Commenced 3 September 2020 (See G/SPS/N/AUS/502/Add.1)

Phase 2: Ban on high-risk plant products within accompanied baggage or via international travellers or mail articles - Commenced 15 October. (See G/SPS/N/AUS/502/Add.2)

Phase 3: Revised phytosanitary certification and new offshore treatment requirements for high-risk plant products arriving via commercial pathways - Expected to commence in mid-late 2021

Phase 4: Revised phytosanitary certification and new offshore treatment requirements for other risk plant products arriving via all import pathways - Expected to commence in mid-late 2021

Phase 5: Introduction of phytosanitary certification for all seeds for sowing - Expected to commence in mid-late 2021

Phase 6: Revised measures for shipping containers - Expected to commence in early 2021

Phase 6: Revised measures for shipping containers

We are currently working through what the revised measures for shipping containers will involve. A range of measures are being considered, including possible treatment options. We will provide further information to trading partners on the proposed measures for containers over the coming months. As contamination of shipping containers is a global problem, we would welcome the opportunity to partner with other countries to identify a global solution.

Further information

Additional information on the emergency measures can be found on the department's website: [agriculture.gov.au/pests-diseases-weeds/plant/khapra-beetle/urgent-actions](http://agriculture.gov.au/pests-diseases-weeds/plant/khapra-beetle/urgent-actions).

Addendums to this SPS notification will be published to notify the measures and implementation

dates for subsequent phases. Complete import conditions and details regarding the measures will be outlined in the Biosecurity Import Conditions system (BICON) prior to the implementation date.

**This addendum concerns a:**

- Modification of final date for comments
- Modification of content and/or scope of previously notified regulation
- Withdrawal of regulation
- Change in period of application of measure
- Other: Additional information on the implementation of Phase 6 of emergency measures.

**Agency or authority designated to handle comments:  National Notification Authority,  National Enquiry Point. Address, fax number and e-mail address (if available) of other body:**

The Australian SPS Notification Authority  
GPO Box 858  
Canberra ACT 2601  
Australia  
E-mail: [sps.contact@agriculture.gov.au](mailto:sps.contact@agriculture.gov.au)

**Text(s) available from:  National Notification Authority,  National Enquiry Point. Address, fax number and e-mail address (if available) of other body:**

The Australian SPS Notification Authority  
GPO Box 858  
Canberra ACT 2601  
Australia  
E-mail: [sps.contact@agriculture.gov.au](mailto:sps.contact@agriculture.gov.au)

---





## NOTIFICATION OF EMERGENCY MEASURES

### *Addendum*

The following communication, received on 9 December 2020, is being circulated at the request of the Delegation of Australia.

#### Notification of emergency measures for Khapra beetle

On 4 August 2020, Australia issued a SPS notification (G/SPS/N/AUS/502) informing trading partners of its intention to implement emergency measures to plant products that are hosts of khapra beetle (*Trogoderma granarium*) to safeguard Australia against the entry, establishment and spread of this pest.

The purpose of this addendum is to provide trading partners with advance notification that Australia will be updating its list of khapra beetle target risk countries. This amendment is supported by a recent assessment of the current international distribution of khapra beetle (*Trogoderma granarium*).

From 16 December 2020, Australia's list of khapra beetle target risk countries will be updated to the following list:

Afghanistan; Albania; Algeria; Bangladesh; Benin; Burkina Faso; Côte d'Ivoire; Cyprus; Egypt; Ghana; Greece; India; Iran; Iraq; Israel; Kuwait, the State of; Lebanese Republic; Libya; Mali; Mauritania; Morocco; Myanmar; Nepal; Niger; Nigeria; Oman; Pakistan; Qatar; Saudi Arabia, Kingdom of; Senegal; Somalia; South Sudan; Sri Lanka; Sudan; Syrian Arab Republic; Timor-Leste; Tunisia; Turkey; United Arab Emirates (UAE) and Yemen.

#### Certification requirements

Australia's phytosanitary certification requirements for certain plant products differ depending on the country of origin or export. FCL consignments of seeds, grains and dried plant products imported from a:

- Khapra beetle target risk country must be accompanied by a phytosanitary certificate with the following additional declaration: "*The plant product(s) were inspected and found free from Khapra beetle (Trogoderma granarium)*";
- Country not listed as a khapra beetle target risk country must be accompanied by a phytosanitary certificate.

As notified in previous addenda, Australia will also implement revised phytosanitary certification requirements for certain plant products as part of its emergency measures to address khapra beetle in mid-late 2021. These revisions will affect both khapra beetle target risk countries and countries not listed as a khapra beetle target risk country.

#### Further information

Additional information on the Australia's khapra beetle emergency measures can be found on the department's website: <https://agriculture.gov.au/pests-diseases-weeds/plant/khapra-beetle/urgent-actions>.

Complete import conditions and details regarding these measures will be outlined in the Biosecurity

Import Conditions system (BICON) prior to the implementation date.

**This addendum concerns a:**

- Modification of final date for comments
- Modification of content and/or scope of previously notified regulation
- Withdrawal of regulation
- Change in period of application of measure
- Other:

**Agency or authority designated to handle comments:  National Notification Authority,  National Enquiry Point. Address, fax number and e-mail address (if available) of other body:**

The Australian SPS Notification Authority  
GPO Box 858  
Canberra ACT 2601  
Australia  
E-mail: sps.contact@agriculture.gov.au

**Text(s) available from:  National Notification Authority,  National Enquiry Point. Address, fax number and e-mail address (if available) of other body:**

The Australian SPS Notification Authority  
GPO Box 858  
Canberra ACT 2601  
Australia  
E-mail: sps.contact@agriculture.gov.au

---



## NOTIFICATION OF EMERGENCY MEASURES

### *Addendum*

The following communication, received on 21 December 2020, is being circulated at the request of the Delegation of Australia.

#### Notification of emergency measures for Khapra beetle.

On 4 August 2020, Australia issued a SPS notification (G/SPS/N/AUS/502) informing trading partners of its intention to implement emergency measures to safeguard Australia against the entry, establishment and spread of khapra beetle (*Trogoderma granarium*).

As notified in addendum G/SPS/N/AUS/502/Add.3, Australia now plans to implement new measures for containers (Phase 6) ahead of proposed changes for plant products and seeds for sowing (Phases 3-5). Further detail on the proposed measures for sea containers is now available.

The measures for sea containers will be implemented in two phases (Phase 6A and Phase 6B).

Phase 6A: New measures for target risk sea containers

Phase 6A is expected to commence in March/April 2021 at the earliest. Under this phase, new measures will be introduced for the highest risk containers (target risk containers).

#### *What are target risk containers?*

A target risk container is defined as a:

- FCL/FCX container carrying high-risk plant products and loaded in a khapra beetle target risk country;
- FCL/FCX container shipped from a khapra beetle target risk country and destined to a rural grain growing area of Australia.

Note: ISO tanks, reefers, flat racks, LCL /FAK and containers that will be shipped as empty containers are excluded from the measures.

#### *What are the measures for target risk containers?*

Target risk containers must be treated offshore using a department approved treatment option prior to loading goods.

#### *What are the approved treatment options for target risk containers?*

The treatment of target risk countries must be conducted offshore prior to loading goods using one of the following treatment options:

- Methyl bromide fumigation: Prior to loading the goods, the container must be fumigated with a dose of 80 g/m<sup>3</sup> or above, at 21°C or above for a minimum of 48 hours, with an end point reading of 20 g/m<sup>3</sup> or above. The fumigation must be conducted in a sheeted enclosure and in accordance with the department's Methyl Bromide Fumigation Methodology;
- Heat treatment: Prior to loading the goods, the container must be heat treated at 60°C or higher for a minimum of 120 minutes. The treatment must be conducted in accordance with the

- department's Heat Treatment Methodology. Additional container-specific heat treatment instructions will be published on our website prior to implementation of Phase 6A;
- Insecticide spray: Prior to loading the goods, the container must be sprayed with contact insecticide. Additional details on this treatment option will be published on our website prior to implementation of Phase 6A.

Phase 6B: New measures for high-risk sea containers

Phase 6B is expected to commence in late 2021 and will include measures for a broader range of containers (i.e. all high-risk containers). Further information about these measures, including details on consultation, will be made available on our website.

Further information

Additional information on the emergency measures can be found on the department's website: <http://www.agriculture.gov.au/pests-diseases-weeds/plant/khapra-beetle/urgent-actions>.

The department will also be holding virtual information sessions to provide further information on the changes under Phase 6A prior to implementation. Trading partners are welcome to attend. Registrations to attend will open soon and will be available via the department's website: <http://www.agriculture.gov.au/pests-diseases-weeds/plant/khapra-beetle/urgent-actions>.

Addenda to this SPS notification will be published to notify the measures and implementation dates for subsequent phases. Complete import conditions and details regarding the measures will be outlined in the Biosecurity Import Conditions system (BICON) prior to the implementation date.

**This addendum concerns a:**

- Modification of final date for comments
- Modification of content and/or scope of previously notified regulation
- Withdrawal of regulation
- Change in period of application of measure
- Other: Additional information on the implementation of Phase 6 of emergency measures.

**Agency or authority designated to handle comments:  National Notification Authority,  National Enquiry Point. Address, fax number and e-mail address (if available) of other body:**

The Australian SPS Notification Authority  
GPO Box 858  
Canberra ACT 2601  
Australia  
E-mail: [sps.contact@agriculture.gov.au](mailto:sps.contact@agriculture.gov.au)

**Text(s) available from:  National Notification Authority,  National Enquiry Point. Address, fax number and e-mail address (if available) of other body:**

The Australian SPS Notification Authority  
GPO Box 858  
Canberra ACT 2601  
Australia  
E-mail: [sps.contact@agriculture.gov.au](mailto:sps.contact@agriculture.gov.au)